



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft/  
Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość

*Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013*

Wydział Rozwoju Miasta  
Referat Funduszy Europejskich

Jelenia Góra, 17.04.2012 r.

Znak sprawy: RM-F.271.29.2012

## ZAPYTANIE OFERTOWE

### 1. Zamawiający:

**Miasto Jelenia Góra Plac Ratuszowy 58, 58-500 Jelenia Góra**

w związku z realizacją projektu „Ochrona przeciwpowodziowa obszarów uzdrowiskowych w Jeleniej Górze i Bad Muskau” współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007 – 2013 zaprasza do złożenia ofert na:

świadczenie usług gastronomicznych i hotelarskich dla uczestników dwudniowego seminarium organizowanego w ramach projektu „Ochrona przeciwpowodziowa obszarów uzdrowiskowych w Jeleniej Górze i Bad Muskau” współfinansowanego przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007 – 2013 w dniach 22 – 23 maja 2012 r.

### 2. Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest zapewnienie zakwaterowania i wyżywienia dla uczestników dwudniowego polsko – niemieckiego seminarium, które odbędzie się w dniach 22 – 23 maja 2012 r. w hotelu o standardzie nie niższym niż \*\*\*, zlokalizowanym w Jeleniej Górze – Cieplicach.

W zakres usługi będzie wchodziło:

- ❖ zapewnienie obiadu oraz dwóch przerw kawowych podczas każdego z dwóch dni trwania seminarium. Liczba uczestników seminarium korzystających z obiadów oraz przerw kawowych (polscy i niemieccy uczestnicy seminarium) – max 37 osób;
- ❖ zapewnienie kolacji w dniu 22.05.2012 r. oraz noclegu ze śniadaniem w pokojach jednoosobowych lub dwuosobowych do pojedynczego wykorzystania w dniu 22/23.05.2012 r. dla max 15 uczestników seminarium;

W ramach oferowanej usługi Wykonawca zapewni bezpłatne udostępnienie sali szkoleniowej wraz ze sprzętem do projekcji multimedialnych i nagłośnieniem w dniach 22 i 23 maja 2012 r. od godziny 10:00 do godziny 18:00 oraz bezpłatne miejsca parkingowe dla uczestników seminarium nocujących w hotelu.

*Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013*

Usługa gastronomiczna polegać będzie na:

- a. zapewnieniu dwóch przerw kawowych: kawa, herbata, woda mineralna gazowana i niegazowana, płynna śmietanka do kawy, cytryna, cukier, min. 3 rodzaje pieczonego ciasta, w każdym dniu trwania seminarium dla max 37 osób;
- b. zapewnieniu obiadu w postaci dwóch dań gorących z możliwością wyboru dań mięsnych lub wegetariańskich (zupa, drugie danie – każdorazowo zawierające potrawę mięsną lub rybną, surówkę oraz dodatek w postaci ziemniaków, kaszy, makaronu lub ryżu, kompot lub sok) w każdym dniu trwania seminarium dla max 37 osób;  
Wykonawca powinien przedstawić propozycje menu na co najmniej 2 zestawy obiadowe dla każdego dnia trwania seminarium, spośród których dokonany zostanie wybór serwowanych potraw.
- c. zapewnieniu kolacji serwowanej do stolika składającej się z dania gorącego, deseru, zimnego napoju, kawy i herbaty lub kolacji w formie bufetu, w pierwszym dniu trwania seminarium dla max 15 osób;
- d. zapewnieniu śniadania w formie bufetu dla niemieckich uczestników w drugim dniu trwania seminarium – max 15 osób.

Dokładna liczba uczestników seminarium korzystających z usług gastronomicznych i hotelarskich podana zostanie Wykonawcy na 4 dni kalendarzowe przed terminem realizacji seminarium.

3. Termin realizacji zamówienia: **22 – 23.05.2012**

4. Miejsce i termin złożenia oferty:

Urząd Miasta Jelenia Góra  
Wydział Rozwoju Miasta  
Referat Funduszy Europejskich pok. 212  
Plac Ratuszowy 58  
58-500 Jelenia Góra

**Termin: 24.04.2012 r. do godziny 12:00**

5. Termin otwarcia ofert:

Urząd Miasta Jelenia Góra  
Wydział Rozwoju Miasta  
Referat Funduszy Europejskich pok. 212  
Plac Ratuszowy 58  
58-500 Jelenia Góra

**Termin: 24.04.2012 r. godzina 12:30**

6. Kryterium oceny ofert: najniższa cena

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013

7. Zamawiający powiadomi o wynikach postępowania wszystkich Wykonawców, podając do wiadomości nazwę wybranego Wykonawcy oraz jego cenę ofertową na stronie internetowej Miasta Jelenia Góra.
8. Zamawiający wskaże wybranemu Wykonawcy termin i miejsce podpisania umowy.
9. Wzór oferty - załącznik Nr 1 do zapytania ofertowego.
10. Warunki płatności - określone w projekcie umowy - załącznik Nr 2 do zapytania ofertowego.
11. Sposób przygotowania oferty:
  - Ofertę należy sporządzić w formie pisemnej w języku polskim;
  - Złożyć w nieprzezroczystej, zabezpieczonej przed otwarciem kopercie z opisem: Oferta w postępowaniu - organizacja dwudniowego seminarium w ramach projektu „Ochrona przeciwpowodziowa obszarów uzdrowiskowych w Jeleniej Górze i Bad Muskau” współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007 – 2013
  - Nazwa i adres Wykonawcy.
12. Osoba upoważniona do kontaktu z wykonawcami ze strony Zamawiającego:

Barbara Graczyk  
tel.: 075 75 46 196  
fax: 075 75 46 159  
e- mail: bgraczyk@jeleniagora.pl

p.o. NACZELNIKA  
Wydziału Rozwoju Miasta

17.01.2012 ..... Renata Kwiątek  
data i podpis osoby upoważnionej

\* niepotrzebne skreślić